Si te parece, Si te paece, Si te pace, Si te paje



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Expresión que se usa para amenazar.

En el español estándar la expresión "*si te parece*" significa "*si estás de acuero, si te parece bien*". Compárese la diferencia de significados:.

Peraleo: *Si te paece, se lo cuentas a tu hermana?* Como se te ocurra contárselo a tu hermana, te vas a enterar.

Estándar: *Si te parece, se lo cuentas a tu hermana?* Si quieres, si te parece bien, puedes contárselo a tu hermana, sería una buena idea.

Podemos enfatizar la amenaza añadiendo un "**tú**" o un "**a ti**": "***Tú** si te paece, se lo dices*", "***A ti** si te parece, se lo dices*".

Usada sola, sin añadir una subordinada equivale a "¡*Ni se te ocurra*!":.

- ¿*Me puedo llevar la bici del hermano*?

- ¡*Si te paece*! (= de ningún modo).

La forma verbal se puede pronunciar con una sola sílaba /paéce/, con diptongo, como dos sílabas /pa-éce/, con una vocal /pace/ o de forma completa /parece/. Hay incluso una variante más relajada y descuidada /paje/.

Ver: Como acierte, Pacel, No, si te parece

• Si te paece, me vuelves tú a cogel el zacho sin pedir permiso.

• Tú si te paece vienes a casa después de las 10, ya verás lo que te v'a pasal.

• —Madre, ¿me pueo dil con el primo a la vaquilla? —¡Si te paece!

• Si te parece le dices tú na a mi madre otra vez, a ver si tengo yo que hablal tamién con la tuya.

• Tú si te paece me vuelves a hablar así otra vez.

• A ti si te paje me güelves tú a abril la cancela que te vas a enterar.

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

La expresión "**No, si te paece**..." significa lo contrario (ver).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com